Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

Институт общественных наук
(наименование института)
Школа актуальных гуманитарных исследований
(наименование кафедры)

УТВЕРЖДЕНА

Школой актуальных гуманитарных исследований

Протокол от «29» августа 2016 г.

№ 6.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.2.6 Литература Дальнего Востока
(индекс и наименование дисциплины)

42.03.01 Реклама и связи с общественностью
(код и наименование направления подготовки)

Реклама и связи с общественностью (Liberal Arts)
направленность (профиль)

бакалавр
(квалификация)

очная
(форма обучения)

Год набора - 2017

Москва, 2016 г.

Автор–составитель:

Научный сотрудник
Лаб. востоковедения и компаративистики_ ШАГИ ИОН — Кузьмина Е.А.
(ученое звание, ученая степень, *должность)* *(наименование кафедры)* *(Ф.И.О.)*

Директор Лаборатории востоковедения и компаративистики
ШАГИ ИОН, к.фил.н., доцент — Старостин Г.С.
(ученое звание, ученая степень, *должность) (наименование кафедры)* *(Ф.И.О.)*

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы……
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы……...
3. Содержание и структура дисциплины……....
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине ……..
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины ……...
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине …….
   6.1. Основная литература……..……...……
   6.2. Дополнительная литература……...……..……
   6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы…….
   6.4. Нормативные правовые документы…….……..……..
   6.5. Интернет-ресурсы…….……..……...
   6.6. Иные источники…….…….…….……..
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы ……...…..……..

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

1.1. Дисциплина Б1.В.ДВ.1.6 Литература Дальнего Востока обеспечивает овладение следующими компетенциями с учетом этапа:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенций
СК ОС LA- 1	Способность осуществлять коммуникацию на восточном языке при взаимодействии со странами изучаемого региона с учетом их специфики	СК ОС LA – 1.2	Способность использовать навыки продвинутого общения на языке изучаемого региона, включая элементы синтеза и анализа текстов деловой, общекультурной и политико-экономической тематики.

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
СК ОС LA -1.2	на уровне знаний: сформированы знания основной терминологии и главных этапов становления словесности на Востоке; основных закономерностей возникновения зональных литературных общностей на Востоке; наиболее значимых произведений литератур Востока, их места в общемировой культурной традиции; теории литературной типологии; взаимоотношений словесности с разными вероучениями на Востоке; состава и принципов функционирования канона в различных восточных традициях.
	на уровне умений: сформированы умения поэтапно излагать эволюцию словесности от архаики через древность к средневековью как целостный процесс; объяснить причины возникновения зональных литературных общностей и определить отличительные черты каждой; выделять ведущие жанры традиции; анализировать взаимоотношения канона, комментария к нему и текстов художественной словесности в разных восточных традициях.
	на уровне навыков: овладение основными теоретическими концепциями, касающихся

	проблемы типологии литератур, их взаимовлияний; знания основного фактического материала, относящегося к истории основных литературных традиций Востока.

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

В соответствии с учебным планом дисциплина Б1.В.ДВ.1.6 Литература Дальнего Востока изучается в 6 семестре и относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1 «Дисциплины (модули)». Общая трудоемкость дисциплины составляет 72 часов (2 з.е.).

Содержание данной дисциплины **опирается** на ранее изученные дисциплины, такие как: Б1.Б.1 «Иностранный язык», которая входит в состав дисциплин базовой части блока Б1 и изучается с 1 по 7 семестр; Б1.В.ДВ.1.2.1 «Коммуникативные аспекты китайского (базовый уровень)», которая входит в состав дисциплин по выбору вариативной части блока Б1 и изучается в 5 семестре.

Содержание данной дисциплины **выступает опорой** для изучения дисциплины Б1.В.ДВ.1.8.1 «Художественная стилистика китайского языка», которая относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1 и изучается в 7 семестре.

Количество академических/астрономических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем – 28/21 часов, на самостоятельную работу обучающихся – 44/33 часа.

3. Содержание и структура дисциплины

Таблица 1.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваемости[4], промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
Тема 1	Теория древней и средневековой словесности Востока	**12/9**			4/3		8/6	О
Тема 2	Шумеро-аккадская литература	**10/7,5**			4/3		6/4,5	О
Тема 3	Древнееврейская литература	**10/7,5**			4/3		6/4,5	О
Тема 4	Древняя и средневековая литература Индии	**10/7,5**			4/3		6/4,5	О
Тема 6	Древняя и средневековая литература Ирана	**10/7,5**			4/3		6/4,5	О
Тема 7	Литература Японии	**10/7,5**			4/3		6/4,5	КР
Тема 7	Литература Китая	**10/7,5**			4/3		6/4,5	Т
Промежуточная аттестация								**Зачет с оценкой**
Всего:		**72/54**			**28/21**		**44/33**	

Примечание: 4 – формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), тестирование (Т), контрольная работа (КР), коллоквиум (К), эссе (Э), реферат (Р), диспут (Д) и др.

Таблица 2.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 1	Теория древней и средневековой словесности Востока	Литература древности в типологическом освещении.Литература и фольклор. Проблема авторства.Значение предлитературных форм словесности для формирования литературной традиции.Формирование литературного канона. Жанры древних литератур. Возникновение литературной рефлексии. Религиозный канон и традиционная литература.Средневековый тип литературы. Литература придворная, религиозная и городская.Кризис канонического искусства. Возникновение литературы нового времени в странах Востока. Влияние западной литературы на литературы Востока.
Тема 2	Шумеро-аккадская литература	2.1. Введение. Народы и языки Месопотамии. Изобретение письменности. Исторические эпохи в Месопотамии и развитие шумеро-аккадской литературы: периодизация. Библиотеки и архивы в Месопотамии. История открытия шумеро-аккадской литературы, дешифровка клинописи. 2.2. Шумерская литература. Древнейшие тексты, лексические и литературные (Фара, Телль Абу-Салябих). Проблема авторства. Проблема жанрового определения. Орфография UD.GAL.NUN. Данные о мифологии и религии по древнейшим литературным текстам. Концепт ME. Формулы в древнейших литературных текстах. 2.3Шумерская литература Староаккадского периода и периода Ур 3. Старовавилонская школа. Заклинания. Шумерский Царский список. Легенды о царях Урука. Загадки. 2.4. 10 школьных текстов продвинутого этапа обучения (Старовавилонский период): обзор, жанровая специфика. Жанры шумерской литературы (современное деление): композиции мифологического содержания; исторические и ритуальные плачи; молитвы; любовные песни; фиктивные письма царей; диалоги-споры; школьные тексты; «литература мудрости»; тексты различного характера. 2.5 Аккадская литература. Связь с шумерской литературой. Гимн к Иштар как пример общей культурной основы шумерской и аккадской литератур. Мифологические композиции («Когда наверху» - эпос творения; Атрам-хасис – сказание о потопе, эпос об Этане, эпос об Адапе). Заклинания. Связь текста и изображения (на примере заклинания против Ламашту). 2.6. Периодизация диалектов аккадского языка. Литературные диалекты (гимно-эпический диалект, стандартный вавилонский диалект, поздний вавилонский диалект). Проблема канонизации шумеро-аккадской литературы (на примере заклинательных

		серий). Жанры аккадской литературы (современное деление): эпические сказания; псевдоавтобиографии; литература narû; политическая литература; плачи и молитвы; литература мудрости (в т.ч. нигилистическая литература; пословицы, басни); царские надписи. Сказка о ниппурском бедняке. 2.7 Эпос о Гильгамеше. Поэтика шумеро-аккадской литературы.
Тема 3	Древнееврейская литература	3.1.Названия и состав еврейской Библии. Ветхий Завет и Новый Завет. Проблема библейского канона. Еврейская и христианская Библия, каноны разных христианских конфессий. Апокрифы и псевдоэпиграфы. Кумранская литература. Раввинистическая литература: Мишна, Талмуд, арамейские переводы Библии, собрания мидрашей.3.2. Историко-критический метод в исследовании Пятикнижия. Гипотеза Графа-Велльгаузена и диатировки законов Пятикнижия. Книга Договора. Законы Второзакония. Жреческий кодекс и культовые законы. Некоторые законы Пятикнижия в контексте истории права на древнем Ближнем Востоке: закон о левиратном браке, закон о бодливом быке, закон о ростовщичестве.3.3. Историографические корпусы в Ветхом Завете: Первые Пророки (невиим ришоним), книги Хроник, книги Эзры и Неемии. Особенности историописания в Древнем Израиле. Гипотеза о девтерономической истории. Пророческая историография. Библия как исторический источник. Отдельные повествования в Библии: книга Руфь, книга Ионы, рассказы о патриархах (праотцах). 3.4. Проблема древнееврейского поэтического строя. Библейский параллелизм, его разновидности. Поэтические книги Ветхого Завета. Акростих в Библии.3.5. Два основных жанра литературы премудрости Древнего Ближнего Востока: оптимистическая (сентенциальная) мудрость и пессимистическая (скептическая) мудрость. Книга Притчей. Книга Экклезиаста. Книга Иова. Речения Ахикара и архив еврейской колонии в Элефантине. Премудрость Иисуса, сына Сирахова (Бен Сира). 3.6.Феномен пророчества на древнем Ближнем Востоке. Спонтанное пророчество и инструментальная дивинация. Повествования о пророках в девтерономической истории. Структура и замысел пророческой книги. Книги последующих пророков (невиим ахароним). Основные формы пророческой речи. Пророчество и апокалиптика. Особый характер книги Даниила.
Тема 4	Древняя и средневековая литература Индии	4.1.Ригведа – первый памятник индийской литературы, ее структура, относительная хронология ведийских гимнов, жанры, представленные в Ригведе. Формирование и структура ведийского канона. Палийский канон «Типитака», жанры буддийской поэзии и прозы. «Махабхарата» и «Рамаяна», сюжеты и персонажи индийского эпоса. 4.2.Поэмы Ашвагхоши и возникновение кавьи. Литература гуптского времени. Пьесы Бхасы и Шудраки. Драматургия Калидасы. «Натьяшастра» как энциклопедия древнеиндийского

		театра. 4.3.Поэмы Калидасы. «Шатакатрая» Бхартрихари и «Саттасаи» Халы – поэзия малых форм в древней Индии. «Панчатантра» и жанр обрамленного сборника. 4.4.Возниконовение в Индии литературы средневекового типа. Средневековая махакавья, поэмы Бхарави, Магхи и Шрихарши. Драматургия Харши и Вишакхадатты. Бхавабхути – реформатор индийской драматургии. Романы Дандина, Субандху и Баны. 4.5.Поэзия Амару и проблема влияния пракритской лирики на санскритскую поэзию малых форм. Движение бхакти и появление литературы на новоиндийских языках. 4.6.Литература на персидском языке в Индии: творчество Амира Хусро. Проблема «индийского стиля» в персидской поэзии. Мусульманская и индуистская традиции в поэзии Кабира. Поэзия Сурдаса и Тулсидаса. 4.5.Английский колониализм и появление в Индии литературы Нового времени. Бенгальский роман: Бонгимчондо и Р.Тагор. Появление прозы на современном хинди. Драматургия Бхаратенду Харишчандры. Дижения «чхаявад» и формирование поэзии хинди.
Тема 5	Древняя и средневековая литература Ирана	5.1.Содержание понятия «литература Ирана». Термины, применявшиеся к литературной традиции на новоперсидском языке и их историческое значение. Периодизация литературы Ирана (принципы периодизации и их историческая эволюция). 5.2.Доисламская эпоха иранской словесности (древность и раннее Средневековье) и ее роль в становлении классической литературы. Два этапа развития доисламской иранской словесности (типологическая характеристика). Авеста как священная книга и как литературный памятник. Пехлевийская литература и ее жанры. 5.3.Формирование арабо-иранского литературного синтеза после арабского завоевания, роль арабских поэтов иранского происхождения; роль переводов со среднеперсидского в формировании арабской назидательной прозы (адаб). Жанровая система арабской классической поэзии и ее трансформация в персидской литературе. 5.4.Литература на новоперсидском языке. Рудаки и его современники. Ранний этап формирования касыды. Иранский национальный авторский эпос – «Шах-наме» Фирдауси. Мифологическое и историческое в «Шах-наме»; основные темы, сюжеты, герои. 5.5.Поэзия при средневековых иранских дворах (XI-XII вв.). Основные функции придворной поэзии. Жанровый репертуар и дворцовый этикет. Статус поэта при дворе и понятие придворной «поэтической школы». Вершины развития панегирической касыды в творчестве Анвари и Хакани. Становление иранской классической поэтики. 5.5.Поэзия вне покровительства двора (XI-XII вв.): творчество поэтов-суфиев и исмаилитов. Становление философско-

		дидактической касыды и творчество Насир-и Хусрава. Абдаллах Ансари и развитие поэтической проповеди. Этапы становления и развития дидактического эпоса: поэмы Санаи и Аттара. Суфийская поэзия и проза Джалал ад-Дина Руми. 5.6.«Пятерица» Низами и завершение формирования канонических типов романа в стихах. Практика составления ответов на «Пятерицу» и влияние Низами на развитие эпической традиции в Иране и за его пределами.Основные этапы эволюции классической газели (XI-XIV вв.). Творчество Са‘ди и Хафиза. Практика составления газелей-ответов и интертекстуальный характер газельного творчества. 5.7.Основные памятники иранской классической прозы XI-XIII вв. Функциональные и художественные жанры, проблема их разграничения. Литература эпохи Тимуридов (XV в.): завершение классического периода. «Индийский» стиль и его основные представители в поэзии Ирана (XVI-XVII вв.). 5.8.«Простонародная литература» в Иране в период позднего Средневековья (связи с фольклором и зрелищной культурой). Народные дастаны. Шиитский театр (та‘зийе).Становление литературы нового типа в Иране в XIX – первой четверти XX века. Контакты с европейскими литературами.
Тема 6	Литература Японии	6.1.Литература древней Японии. Синтоистские мифы и древняя поэзия вошли в памятники «Кодзики» («Записи о делах древности», УШ в.) и «Нихон Сёки» («Анналы Японии», УШ в.). Представления об автохтонной религии японцев – синто (Путь японских богов). Мироустроительные мифы об Идзанами и Идзанаги, создание Неба и Земли. Главный миф японской культуры – солярный, главная богиня синтоистского пантеона богов – богиня Солнца Аматэрасу-оо-ми-ками. Древняя поэзия. Синтоистские молитвословия норито и императорские указы сэммё как литературные памятники. Два литературных потока: на китайском языке и на японском языке. Поэзия, заимствованная из Китая, – канси. Первая поэтическая антология японцев Кайфусо написана в 751 г. на китайском языке. Влияние поэзии жанра гуши эпохи Шести династий (Лючао, Ш-У1 вв.). Примерно тогда же первая антология японцев на японском языке – «Собрание мириад листьев» (Манъёсю, сер. УШ в.): три поэтических потока: фольклорная поэзия, провинциальная поэзия, придворная авторская поэзия. Первая – наиболее древняя, с У в. 6.2.Литература раннего средневековья (эпоха Хэйан 1Х-Х1 вв.). Китайская ученость, владение камбуном, становление японизированного китайского языка хэнтай камбун. Крупнейшие поэты, писавшие по-китайски. Сугавара Митидзанэ, канси и танка, ссылка в Дадзайфу, культ горё. Антология «Манъёсю рода Сугавара». Образ Сугавара в литературе. Герметичная придворная культура. Главная фигура – аристократ. Буддизм и синтоизм. Складывание классической словесности – романа-моногатари, появление выдающихся

		писателей. Женский поток в литературе: писательницы Мурасаки Сикибу, Сэй Сёнагон, Идзуми Сикибу, Митицуна-но хаха и др. Появление императорских поэтических антологий: «Кокинсю» («Собрание старых и новых песен Японии», X в.) и др. Складывание классической формы танка (31 слог). Предисловия к антологиям как литературно-критический жанр. Расцвет повествовательной литературы на японском языке с X по X1 вв. Китайские корни эссеистической литературы (жанр дзуйхицу – «вслед за кистью). Дневник «Мурасаки Сикибу никки». Роман Мурасаки Сикибу Хикару Гэндзи моногатари («Повесть о принце Гэндзи») в 54 свитках. 6.3.Самурайский этап в развитии японской литературы. Эпоха Камакура. Эпоха смут ХШ-ХУ1 вв. Воинские повествования гунки, сэнки. Связь литературы и истории. Героическое предание. Катаримоно – рассказы о воинской славе. Циклизация рассказов, запись, книги для чтения – ёмимоно. Неучитываемое количество вариантов устных рассказов. Бродячие монахи с лютней бива-хоси. Уличные перекрестки, дворцы знати. Бренность всего сущего – закон мироздания. «Повесть о доме Тайра» (Хэйкэ моногатари). Рассказы о сражениях – успокоение душ умерших воинов. «Повесть о великом мире» (Тайхэйки «Воинские повествования» и «повествования об истории» ХП-Х1У вв. Гунки повествовали о современной истории, но не оставлялись попытки создать всю историю Японии от «эры богов». «Водное зерцало» (Мидзу кагами, конец ХП в.) Фудзивара Тадатика. «Облик старины виден, словно в зеркале воды». Традиция Окагами. История и легенды. Беллетризованное изложение японской истории через портреты деятелей эпохи. 6.4.Поэзия «нанизанных строф» (рэнга) Х1У-ХУ вв. Комические строфы. Семь мудрецов рэнга. Смешение высокого и низкого стилей. Мгновенность смыслового сцепления куплетов. Нанизывание цепочек. Происхождение хайкай-но рэнга из жанра танка. Вначале как легкое развлечения, законы стихосложения очень свободные. Шуточные соответствия серьезным стихам. Нарушая правила стихосложения, составляли дзаппай – «всякую всячину». Роль цезуры. Первые антологии рэнга. Соги и его антология рэнга «Вновь составленное собрание горы Цукуба» (Синсэн Цукуба сю, конец ХУ в.). Маэку, хокку и цукэку. Поэтика рэнга. Художественные приемы. Темы. Соединение строф по принципу ниои (запах). Соединение сердца (кокоро), а не слов (котоба). Способ записи рэнга. Поэзия Мацуо Басё – его биография. ученики, школа Истинного стиля, новые темы и образы. Сборники стихов и дневники Басё. Путешествия Басё. Категории поэтики. Ученики Басё – Мукаи Кёраи, Такараи Кикаку и другие. Воплощение принципов Басё в их поэзии.
Тема 7	Литература Китая	Общая характеристика литературы древнего Китая: III тыс. до н.э. – III в. н.э. Древнейший период (III тыс. – XII в. до н.э.): мифология, архаический фольклор. «Книга песен». Философская

		проза VI – III вв. до н.э. Первая авторская поэзия IV-III вв. до н.э. Поэзия эпохи первых империй III в. до н.э. – III в.н.э. Историческая проза эпохи первых империй III в. до н.э. – III в.н.э. Литературная теория в древний период. Проза и поэзия раннего средневековья (III – VI вв.). Поэзия и проза эпохи Тан (VII – X вв.). Поэзия и проза эпохи Сун (X – XIII вв.). Драматургия, поэзия и проза эпохи Юань (XIII – XIV вв.). Драматургия, поэзия и проза эпохи Мин (вторая половина XIV – первая половина XVII вв.). Историческая проза, героические сказания, новеллистика эпохи Цин (XVII – XVIII вв.). Общая характеристика китайской литературы в Новейшее время: XX в. – начало XXI в. Литература 10-х – 20-х гг. Литература 30-х – 40-х годов XX в. Литература 50-х – середины 60-х годов. Литература конца 70 гг. XX в. – первого десятилетия XXI в.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины «Литература Дальнего Востока» используются следующие методы текущего контроля и успеваемости обучающихся:
– при проведении занятий семинарского типа: опрос, тест.

4.1.2. Промежуточная аттестация проводится в форме:
Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с оценкой.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости.

Темы для самостоятельной работы студента:

1. Древность как отдельная культурно-историческая эпоха. Проблема периодизации древних литератур.
2. Формирование литературного канона. Понятие жанра в литературе древности.
3. Средневековый тип литературы в западной и восточной культурах.
4. Особенности придворной, религиозной и городской литературы.
5. Возникновение литературы Нового времени в странах Востока. Знакомство с западной культурой и местные литературные традиции.
6. Зарождение филоориентализма в Европе и освоение литератур Востока.
7. Возникновение шумеро-аккадской литературы. Периодизация. Проблема разграничения литературы от «не литературы».
8. Шумерская литература в ранний период. Лексические списки.
9. Расцвет шумерской литературы. Деление на жанры.
10. Аккадская литература в ранний период. Связь с шумерской литературой. Эпические сказания в аккадской литературе.
11. Расцвет аккадской литературы. Основные жанры аккадской литературы.
12. Эпос о Гильгамеше.
13. Литература ведийского канона.
14. «Типитака». Жанры палийской литературы.
15. Санскритский эпос. Структура, сюжет, персонажи.
16. Махакавьи Ашвагхоши и Калидасы.

17. «Панчатантра». Жанр обрамленного сборника в древности и средневековье.
18. Древнеиндийская драматургия. «Натьяшастра». Жанры. Персонажи. Сохранившиеся пьесы.
19. Средневековая махакавья. Бхарави. Магха. Шрихарша.
20. Древняя и средневековая поэзия малых форм на санскрите и пракрите.
21. Проблема «Брихаткатха». Средневековый санскритский роман. Субандху. Дандин. Бана.
22. Средневековая санскритская драматургия. Харша. Бхавабхути. Вишакхадатта.
23. Средневековая литература на новоиндийских языках. Поэзия бхакти. Кабир. Сурдас. Тулсидас.
24. Возникновение в Индии литературы Нового времени. Появление и развитие нового романа в Индии.
25. Авеста как священная книга и как литературный памятник.
26. Пехлевийская литература и ее жанры.
27. Формирование арабо-иранского литературного синтеза после арабского завоевания.
28. Жанровая система арабской классической поэзии и ее трансформация в персидской литературе.
29. Рудаки и его современники. Ранний этап формирования касыды. 6. Иранский национальный авторский эпос – «Шах-наме» Фирдауси.
30. Анвари и Хакани: вершины придворной касыды.
31. Становление иранской классической поэтики (Рашид Ватват, Шамс-и Кайс).
32. Развитие суфийской поэзии в Иране и творчество Руми.
33. «Пятерица» Низами и формирование канонических типов романа в стихах.
34. Основные этапы эволюции классической газели (XI-XIV вв.). Творчество Са‘ди и Хафиза.
35. Основные памятники иранской классической прозы XI-XIII вв. Функциональные и художественные жанры, проблема их разграничения.
36. «Индийский» постклассический стиль и его основные представители в поэзии Ирана (XVI-XVII вв.).
37. Пути становления литературы нового типа в Иране в XIX – первой четверти XX века.
38. Как складывалась и как записывалась мифология древней Японии?
39. Возникновение древней поэзии. Как складывалась антология «Манъёсю»? Жанры и роды поэзии.
40. Классическая проза эпохи Хэйан. Каковы характерные черты жанра моногатари? Писательница Мурасаки Сикибу.
41. Каковы причины зарождения самурайского эпоса? Особенности жанра гунки. Авторы и герои.
42. Каковы основные принципы сочинения стихотворений хайку? Особенности жанра. Главные имена.
43. «Четыре великих романа» китайской литературы: идейное и художественное своеобразие
44. Поэзия эпохи Тан. Ли Бо и Ду Фу.
45. Классическая и современная литература. Литература на вэньяне и байхуа.

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

4.3.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций с учетом этапа их формирования

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенций
СК ОС LA- 1	Способность осуществлять коммуникацию на восточном языке при взаимодействии со странами изучаемого региона с учетом их специфики	СК ОС LA – 1.2	Способность использовать навыки продвинутого общения на языке изучаемого региона, включая элементы синтеза и анализа текстов деловой, общекультурной и политико-экономической тематики.

Этап освоения компетенции	Показатели оценивания	Критерии оценивания
СК ОС LA-1.2. Способность использовать навыки продвинутого общения на языке изучаемого региона, включая элементы синтеза и анализа текстов деловой, общекультурной и политико-экономической тематики.	Использует навыки продвинутого общения на языке изучаемого восточного региона, ведения устной беседы на важнейшие бытовые, общественно-политические, культурные темы; понимает, излагает и критически анализирует информацию о Востоке, устно и письменно переводит с восточного языка и на восточный язык тексты делового, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; владеет основными навыками делового общения на языке изучаемого восточного региона, понимает и использует на практике основных регистров официального языка.	Студент усваивает продвинутые особенности фонетики, грамматики, лексики, письменности языка изучаемого региона; грамотно осваивает и запоминает необходимый языковой минимум в размере, предусмотренном программой продвинутого уровня, в том числе необходимый минимум лексической и стилистической информации по деловым, политико-экономическим, научным регистрам языка изучаемого региона.

4.3.2 Типовые оценочные средства

Примерные вопросы к зачету:

1. Ранняя китайская поэзия. Чжоуская и чуская традиции.
2. Система канонов в доимперском Китае и формирование "Пятиканония".

3. Поэзия юэфу, фольклорная и авторская.
4. Эволюция сюжетной прозы: от "рассказов о странном" к танской новелле.
5. Стихи-ши и стихи-цы в сунской поэзии.
6. Вернакулярная литература: от бяньвэней к повести хуабэнь.
7. Юаньская драма: источники сюжетов, жанровые особенности.
8. "Четыре великих романа" в историко-литературном контексте.
9. Словесность периода Нара.
10. Китаеязычная поэзия в Японии.
11. Историко-мифологические своды VIII века.
12. Государственные поэтические антологии.
13. Дневники и эссе в японской словесности.
14. Жанр сэцува и основные сборники.
15. Литература жанра моногатари.
16. Японские поэтические жанры: танка, хайку, рэнга.
17. Средневековые японские трактаты и домашние наставления.
18. Романисты периодов Мэйдзи и Тайсё.

Шкала оценивания.

Форма промежуточной аттестации	**Критерии оценивания**	**Оценка (баллы)**
Устный ответ на зачете[1]	• Студент подробно излагает содержание вопроса: исчерпывающе, последовательно, четко и аргументированно излагает материал. • Демонстрирует критическую оценку возможностей и ограничений представленного подхода/метода: рассматривает возможную критику, условия, в которых данные концепции или методы неприменимы. • Демонстрирует способность проследить и реконструировать аргументацию авторов по теме, ссылается в ответе на первоисточники или актуальные исследования, демонстрирует владение базовым концептуальным аппаратом современного востоковедения. • Поясняет утверждение на уместных примерах. • Уверенно отвечает на дополнительные вопросы, свободно ориентируется в теме, в том числе в современной научной литературе по востоковедению, и находить нужные для профессиональной работы сведения.	Отлично (81-100)
	• Студент подробно излагает содержание билета, но упускает некоторые аспекты рассматриваемого подхода/метода. • Демонстрирует критическую оценку возможностей представленного подхода/метода, но не всегда способен проследить его ограничения.	Хорошо (61-80)

[1] Преподавателям предлагается оценить ответ по каждому блоку по 5 критериям, выставляя за каждый критерий до 20 баллов, баллы выставляются по двум вопросам отдельно.

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Оценка (баллы)
	• Демонстрирует способность частично реконструировать аргументацию авторов, на которых ссылается. • Поясняет утверждение на уместных примерах. • Отвечает на дополнительные вопросы по теме с небольшими паузами и отдельными неточностями.	
	• Студент излагает содержание билета поверхностно; • Демонстрирует критическую оценку возможностей представленного подхода/метода на уровне «здравого смысла». • Демонстрирует способность частично реконструировать аргументацию авторов, на которых ссылается, но допускает ошибки. • Поясняет утверждение на примерах, но не всегда сразу может обосновать их уместность. • Отвечает на дополнительные вопросы по теме с паузами и ошибками.	Удовлетворительно (41-60)
	• Студент излагает содержание билета сжато, не отражая сути вопроса; • Не демонстрирует критическую оценку возможностей представленного подхода/метода. • Не способен реконструировать аргументацию авторов, допускает серьезные ошибки. • Не использует примеры, либо предложенные примеры не отражают суть вопроса. • Не отвечает на дополнительные вопросы по теме.	Неудовлетворительно (0-40)

4.4. Методические материалы

В процессе преподавания данной дисциплины используются как классические методы обучения (семинары), так и различные виды самостоятельной работы студентов по заданию преподавателя, которые направлены на развитие творческих качеств студентов и на поощрение их интеллектуальных инициатив.

В рамках данного курса используются такие активные формы обучения, как: выполнение промежуточных тестов по итогам семинарских занятий.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Литература Дальнего Востока» изучается на протяжении одного семестра и завершается зачетом с оценкой.

Основными задачами дисциплины являются:

интеграция и систематизация знаний, приобретенных при изучении практического японского языка;

освоение основного терминологического аппарата грамматической теории японского языка;
знакомство с принципами выделения основных единиц грамматического строя японского языка и научными метода грамматического анализа японской речи;
изучение основных структурных единиц японской речи, критический разбор классов слов и классов основных синтаксических конструкций современного японского языка, знакомство с грамматическими особенностями простого, усложненного («включающего») и сложного предложений;
обзор некоторых вопросов теории японского языка, вокруг которых возникают научные дискуссии; анализ причин, объясняющих наличие спорных вопросов в грамматике японского языка;
дальнейшее формирование навыков адекватного понимания японского текста на основе научного анализа конкретного языкового материала.

В процессе обучения выполняется **общеобразовательная** задача: совершенствуется навык приобретения языковых знаний, полученный студентами при изучении родного и первого иностранного языков, расширяется культурный и профессиональный кругозор студентов. Одновременно выполняется и **воспитательная** задача – формирование активной жизненной позиции студентов, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов. Студенты приобретают навыки и умения не только самостоятельной, но и совместной работы в группах, что способствует формированию умения общения друг с другом в коллективе, быть полноправным членом рабочей группы общества.

Данная программа строится с учётом ряда педагогических и методических принципов.

Принцип культурной и педагогической **целесообразности** основывается на отборе тематики курса, языкового, речевого и страноведческого материала.

Принцип автономии студентов реализуется открытостью информации для студентов о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержание контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивает определённый уровень личной ответственности студента за результаты.

Работа со словарем

Перед началом работы ознакомьтесь в предисловии с указаниями по использованию словаря, с его построением и системой условных обозначений. Для эффективной работы со словарем необходимо знать различные виды иероглифических указателей.

Прочитайте словарную статью (перечень основных и наиболее употребляемых значений слова) и выберите нужную часть речи и подходящее по смыслу для данного контекста значение. Семантика слова выявляется в контексте и зависит от лексического окружения слова, поэтому одной из предпосылок для адекватного перевода является анализ и осмысление контекста.

Работа с текстом

Одной из главных целевых установок обучения иностранному языку является умение получать информацию из иноязычного источника. Поиск информации в огромном потоке литературы требует от специалиста владения навыками чтения. Понимание иностранного текста достигается при осуществлении в основном двух видов чтения: ознакомительного (чтение текстов с извлечением их основного содержания) и

изучающего (чтение с извлечением полной информации из текста). Навыки владения этими видами чтения проверяются в текстовых заданиях контрольных работ и во время сдачи зачета и экзамена.

Ознакомительное чтение текста – чтение с охватом основного содержания складывается из следующих умений:

1. догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
2. видеть интернациональные слова и устанавливать их значение;
3. игнорировать незнакомые слова, не являющиеся важными для понимания основного содержания текста;
4. распознавать связующие слова-ориентиры, выражающие логические отношения между предложениями и абзацами, и указывающие на последовательность развития темы;
5. находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
6. применять знания по специальным предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки и др.

Важнейшим условием формирования указанных умений является усердная практика.

Точное полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения. Данный вид чтения предполагает умение проводить лексико-грамматический анализ текста. Необходимо определить каждое предложение. Сложное предложение разбить на отдельные предложения, в каждом из них найти группу подлежащего и дополнения, и группу сказуемого. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на русский язык. Проводя этот вид работы, следует развивать навыки адекватного перевода текста с использованием общих и специальных юридических словарей. При этом необходимо помнить, что перевод – это передача смыслового содержания и стилистических особенностей высказывания на одном языке средствами другого. Стремясь выразить средствами русского языка форму и содержание оригинала, можно отступать от точного соответствия отдельных слов, предлагаемого словарем. Смысловая структура слова, т.е. перечень всех его словарных значений, не исчерпывает возможностей, заложенных в слове. Некоторые оттенки значений слова выступают только в соответствующем контексте. Контекстуальное значение в словарях не фиксируется.

Для достижения успеха в изучении дисциплины необходимо приступить к работе над иностранным языком с первых же дней обучения в вузе и заниматься им систематически.

Процесс обучения в вузе базируется на основе умений и навыков, приобретенных в довузовских учебных заведениях. Настоящие методические рекомендации помогут слушателю в самостоятельной работе по изучению грамматического строя японского языка.

В разделе 6 (п. 6.1., п. 6.2.) указан перечень основной и дополнительной литературы, который рекомендуется обучающимся при подготовке к семинарским занятиям и выполнении самостоятельной работы.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература.

1.Культура стран и регионов. Индия. Китай. Япония : учебно-методический комплекс.Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры,2012.http://www.iprbookshop.ru/29681.

2.Виноградова Н.А. Китай, Корея, Япония. Образ мира в искусстве: сборник научных статей.М.: Прогресс-Традиция,2010.http://www.iprbookshop.ru/7163.

6.2 Дополнительная литература.

1. Зубко Г.В. Искусство Востока. Курс лекций.М.: Восточная книга,2013.http://www.iprbookshop.ru/3069
2. Ковалева Л.В. История зарубежной литературы (от истоков до Античности).Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет,2013.http://www.iprbookshop.ru/30838.

6.3 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Положение об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211). http://www.ranepa.ru/images/docs/prikazy-ranhigs/Pologenie_o_samostoyatelnoi_rabote.pdf

6.4. Нормативные правовые документы.

Конституция Российской Федерации

6.5. Интернет-ресурсы, справочные системы.

1. www.vostlit.info
2. www.synologia.ru
3. Норёку сикэн: http://www.jlpt.jp/e/index.cgi
4. Онлайн коллекция предложений и переводов: http://tatoeba.org/rus/
5. Глобальная лексикостатистическая база данных: http://starling.rinet.ru

6.6. Иные рекомендуемые источники.

1. Авеста в русских переводах (1861-1996). Сост., общ. ред, примеч. и справоч. раздел И.В.Рака. СПб., 1997.
2. Амусин И.Д. Рукописи Мертвого Моря. М., 1960
3. Алиханова Ю.М.. Эпическая поэма на санскрите и стиль кавья. // Теория стиля литератур Востока. М., Восточная литература, 1995.
4. Алиханова Ю.М., Вертоградова В.В. Индийская лирика 2-10 веков. М., Наука, 1978.
5. Брагинский В.И. Проблемы типологии средневековых литератур Востока. М., 1991.
6. Бертельс А.Е. Художественный образ в искусстве Ирана IX-XV вв. (Слово, изображение). М., 1997.

7. Бертельс Е.Э. Избранные труды. История персидско-таджикской литературы. М., 1960.
8. Бертельс Е.Э. Избранные труды. Низами и Фузули. М., 1962.
9. Бертельс Е.Э. Избранные труды. Суфизм и суфийская литература. М., 1965.
10. Blenkinsopp J. A History of Prophecy in Israel. Philadelphia, 1987.
11. ГринцерП.А. Древнеиндийскийэпос. Генезис и типология. М., Наука, 1974.
12. Гринцер П.А.. «Кадамбари» Баны и поэтика санскритского романа. Бана. Кадамбари. М., Наука, 1995.
13. Елизаренкова Т.Я. «Ригведа» – великое начало индийской литературы и культуры. Ригведа. Мандалы 1-4. М., Наука, 1989.
14. Османов М.-Н.О. Стиль персидско-таджикской поэзии IX-X вв. М., 1974.
15. Пригарина Н.И. Индийский стиль и его место в персидской литературе (вопросы поэтики). М., 1999.
16. Рейснер М.Л. Эволюция классической газели на фарси (X–XIV века). М., 1989.
17. Русанов М.А. Поэтика средневековой махакавьи. М., 2002.
18. Чалисова Н.Ю. Персидская поэзия на весах поэтики. // Шамс-и Кайс Рази. Свод правил персидской поэзии. Пер. с перс., исслед., коммент. Н.Ю. Чалисовой. М., 1997.
19. Конрад Н.И. Японская литература от «Кодзики» до Токутоми. М., 1974.
20. Аверинцев С.С., Андреев М.Л., Гаспаров М.Л., Гринцер П.А., Михайлов А.В. Категории поэтики в смене литературных эпох // Историческая поэтика. Литературные эпохи и типы художественного сознания. М., 1994.
21. Аверинцев С.С. Авторство и авторитет. // Историческая поэтика. Литературные эпохи и типы художественного сознания. М., 1994.
22. Ауербах Э. Мимезис. М., Прогресс, 1992
23. Бахтин М. Литературно-критические статьи. М., 1986.
24. Велльгаузен, Ю. Введение в историю Израиля. СПб, 1909.
25. Вейнберг И.П. Рождение истории. Историческая мысль на Ближнем Востоке середины I тысячелетия до н.э. М.: Наука, 1993.
26. Веселовский А.Н. Историческая поэтика. М., 1998.
27. Ворожейкина З.Н. Литературная служба при средневековых иранских дворах. // Очерки истории культуры средневекового Ирана. М., 1984.
28. Жирмунский В.М. Из истории западноевропейских литератур. М., Наука, 1979.
29. Зюмтор П. Опыт построения средневековой поэтики. Пер. с французского И.К.Стаф. СПб., 2003.
30. Мелетинский Е.М. Средневековый роман. Происхождение и классические формы. М., 1983.
31. Потебня А.А.. Теоретическая поэтика. М., 1990.
32. Фрейденберг О. Миф и литература древности. М., 1999.
33. Хейзинга Й. Осень средневековья. М., Наука, 1978.
34. И. А. Алимов, М. Е. Кравцова. История китайской классической литературы с древности и до XIII в.: поэзия, проза. В 2 частях. СПб., 2014. 1408 с.
35. И.С. Смирнов. Китайская поэзия. В исследованиях, заметках, переводах, толкованиях. Москва: РГГУ, 2014.
36. Рейснер М.Л. Персидская лироэпическая поэзия X – начала XIII века. Генезис и эволюция классической касыды. М., 2006.
37. А. Долгин. Японская классическая поэзия Нового времени. Конец XIX - первая половина XX в. М.: РГГУ, 2013.

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Требования к аудиториям (помещениям) для проведения занятий:

Аудитории с компьютерным и проекционным оборудованием для демонстрации презентаций.

Требования к программному обеспечению общего пользования:

Специализированное оборудование и специализированное программное обеспечение при изучении дисциплины не используется.